

АНГЕЛ

DER ENGEL

Слова Матильды ВЕЗЕНДОНК
Worte von Mathilde WESENDONK

Рихард ВАГНЕР
Richard WAGNER

Перевод В. Коломийцева

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

(1813-1983)

Con moto molto tranquillo

Слышишь пом. что я слы-

Голос

Я ре-бен-ком слы-шал
In der Kind-heit frü-hen

Har dolce e con molta tenerezza *più p*

в сказ-ке, как не-бес-ный ан-гел неж-ный из са-
Ta-gen hört' ich oft von En-geln sa-gen, die des

sempre legato p pp

- дов нис-хо-дит рай-ских в мир скор-бей и тьмы мя-
Him-mels her-re Won-ne tau-schen mit der Er-den

pp

- теж-ной, где в сле-зах крик бо-ли-то-нет, в му-ках серд-це из-ны-
-son-ne, das, wo bang ein Herz in Sor-gen schmachtet, vor der Welt ver-

p

- ва - ет, где о - но в печа - ли сто - нет и тос - ку в ти - ши скры -
 - bor - gen, daß, wo still es will ver - blu - ten und ver - gehn in Trä - nen -

più impetuoso ma sempre tenero
 - ва - ет, где ду - ша в расце - те дней смер - ти как спа - сень - я
 - flu - ten, daß, wo brün - stig sein Ge - bet ein - zig um Er - lö - sung

poco riten. a tempo
 ждет, - там сле - та - ет ан - гел кней и в Э -
 fleht, da der En - gel nie - der - schwebt, und es

con tenerezza tranqu. molto
 - дем е - е не - сет. Так в меч - тах пред - стал он, бе -
 sanft gen Him - mel hebt. Ja, es stieg auch mir ein En -

ло - кры - лый, и лу - чис - той, кроткой си - лой
 gel nie - der, und auf leuch - ten dem Ge - fie - der

poco cresc.

вдаль от ми - ра скорбных слез в не - бе - са мой
 führt er, fer - ne je - dem Schmerz, mei - nen Geist nun

con entusiasmo *dolce*

più cresc. *mf* *dim.* *p*

дух у - нес! *не*
 him mel - wärts! *горнит*

più p *p* *cresc.*

dim. *più p* *pp*